

**3**  
**OPATRENIE**  
**Národnej banky Slovenska**  
**zo 16. februára 2010**

**o predkladaní hlásení poisťovňou z iného členského štátu**  
**na štatistické účely**

Národná banka Slovenska podľa § 21 ods. 5 zákona č. 8/2008 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o poisťovníctve“) a § 35 ods. 2 zákona č. 747/2004 Z. z. o dohľade nad finančným trhom a o zmene a doplnení niektorých zákonov ustanovuje:

**§ 1**

(1) Hlásenia predkladané vo forme výkazov poisťovňou z iného členského štátu, ktorá vykonáva poisťovaciu činnosť na území Slovenskej republiky prostredníctvom svojej pobočky podľa § 18 zákona o poisťovníctve, sú tieto:

Označenie výkazu	Názov výkazu
a) Ppe (BIL) 01-01	Bilancia aktív a pasív pobočky poisťovne z iného členského štátu,
b) Ppe (VZS) 02-01	Výkaz ziskov a strát pobočky poisťovne z iného členského štátu,
c) Ppe (PTZ) 03-01	Výkaz pobočky poisťovne z iného členského štátu o poistnom trhu životného poistenia,
d) Ppe (PTN) 04-01	Výkaz pobočky poisťovne z iného členského štátu o poistnom trhu neživotného poistenia.

(2) Vzory výkazov podľa odseku 1 sú uvedené v prílohách č. 1 až 4; súčasťou príloh je aj metodika na vypracúvanie týchto výkazov.

**§ 2**

(1) Výkaz podľa § 1 ods. 1 písm. a) sa vypracúva ročne, z auditovaných údajov k poslednému dňu účtovného obdobia. Ak účtovné obdobie nie je zhodné s kalendárnym rokom, výkaz sa vypracúva ku koncu účtovného obdobia z auditovaných údajov k poslednému dňu účtovného obdobia a ku koncu kalendárneho roka z predbežných údajov k poslednému dňu kalendárneho roka.

(2) Výkazy podľa § 1 ods. 1 písm. b) až d) sa vypracúvajú ročne, z auditovaných údajov k poslednému dňu účtovného obdobia vždy za celé účtovné obdobie. Ak účtovné obdobie nie je zhodné s kalendárnym rokom, výkaz sa vypracúva ku koncu účtovného obdobia z auditovaných údajov vždy za celé účtovné obdobie a ku koncu kalendárneho roka z predbežných údajov za obdobie od začiatku kalendárneho roka do konca kalendárneho roka.

(3) Výkazy podľa § 1 ods. 1 vypracované z predbežných údajov sa predkladajú do troch mesiacov po uplynutí kalendárneho roka v písomnej forme a elektronicky vo formáte MS Excel elektronickou poštou alebo na prenosnom nosiči dát.

(4) Výkazy podľa § 1 ods. 1 vypracované z auditovaných údajov sa predkladajú do troch mesiacov po uplynutí účtovného obdobia v písomnej forme a elektronicky vo formáte MS Excel elektronickou poštou alebo na prenosnom nosiči dát.

### § 3

Toto opatrenie sa po prvýkrát použije pri predkladaní výkazov za rok 2009.

### § 4

Toto opatrenie nadobúda účinnosť 1. marca 2010.

**Jozef Makúch v. r.**  
**guvernér**

Vydávajúci útvar: odbor regulácie a metodiky riadenia rizík  
Vypracoval: oddelenie regulácie poisťovníctva  
Ing. Andrea Gondová, tel. č.: 5787 3404  
Ing. Peter Paluš, tel. č.: 5787 3399